

GYfj YfUi gZU``]b`XYf`F Y[]cb.`I fgUW`Y`i bX
@Øgi b[Yb`]a` , VYfV`]W`

9bhXYW`Yb`G]Yž`k Ufi a` ÆfY`5bZfU[Y`b]W`h`ni Zf]YXYbghY``YbX
VYUbhk cfhYh`k i fXY``I fgUW`Y.`GYfj Yf!DfcV`Ya Y`cXYf
?cbZ[i fUh]cbgZY`\`Yf"

5a`ZFØ\Yb`A cf[Yb`XYg`%) ``C`_hcVYfgž`_Ua` Yg`ni`Y]bYa
i bYfk UfhYhYb`5i gZU``Ui ZY]bYf`VY`]YVhYb`K YVg]hYž`X]Y`nU`\`fY]W`Y
Bi hnYf`hÅ[`]W`UbghYi Yfb``Bi hnYf`Ui g`j YfgW`]YXYbYb`HY]Yb`XYf
K Y`h`VYf]W`hYhYb`j cb`DfcV`Ya Yb`VY]a`Ni [f]ZZ`Ui ZX]Y`GY]hYž`k Ug
gW`bY``ZØf`I ba`i hi bX`i: fi ghfUh]cb`gcf[hY"

9g`\UbXY`hY`g]W`\]YfVY]i a`Y]bYb`i: Y`\`Yf`]a`7`ci X: fcbh!
BYhk Yf_ž`XUg`ZØf`7cbhYbh`8Y`]j Yfm`f7`8BŁ`ni ghÅbX][`]gh"
7`ci X: fcbh`gd]Y`hY]bY`YbhgW`Y]XYbXY`F`c``Y`VY]`XYf`6YfY]hghY``i b[
j cb`K YV]b`U`hYbž`]bXYa`Yg`8UhYb`j cb`GYfj Yfb`Ub`9bXbi hnYf
j YfhY]h`i`ē`X]YgYa`i: U``ZØ\fhY`YXcW`Y]bY`?cbZ[i fUh]cbggghØfi b[
cXYf`Y]b`ØVYfa`À»][Yg`HfUZZ]W5i Z`ca`a Yb`ni`Y]bYf
i: Y`\`Yfa`Y`Xi b[ž`X]Y`j]Y`Y`Bi hnYf`j cb`XYf`Bi hni b[`XYf`K YVg]hY
UV`U`hYb`gc``hY"

HYW`b]gW`Y`<]bhYf[fØbXY`i bX`I fgUW`Yb

7`ci X: fcbhž`Y]b`8]Ybghj cb`5a Uncb`K YV`GYfj]W`g`f5K Glž`]gh
XUfUi Z`Ui g[Y`Y[hž`ē`U`hY`YZZ]n]Ybh`Ui Z`XYf`[UbnYb`K Y`h`ni
j YfhY]Yb``8]Y`Bi hnYf`Yf\]Y`hYb`X]Y`i: Y`\`Yfa`Y`Xi b[`H\Y`fYei Ygh
W`ci`X`bch`VY`gUh]gZ]YX`ž`k Ug`Ui ZY]bYb`gW`k Yfk]Y[YbXYb`i: Y`\`Yf
]a`GmghYa` \]bk Y]gh`@Ui h`XYf`A`Y`Xi b[` _ØbbhY`Y]bY` , VYf`Ughi b[
XYg`BYhk Yf_g`cXYf`Y]b`?cbZ[i fUh]cbgZY`\`Yf`X]Y`I fgUW`Y`gY]b"
Gc`W`Y`GhØfi b[Yb`g]bX`ZØf`I bhYfbY`a Yb`j cb`\`c`Yf`6YXYi hi b[ž
XU`g]Y`X]Y`Ni [Åb[`]W`_Y]h`ni`]\`fYb`8]YbghYb`Yf`YV`]W`

Y]bgW fÄb_Yb'_ÖbbYb"

8Yf': Y\`Yf'k i fXY`Xi fW`Y]bYb'gdYn]Z]gWYb`FYe i Ygh`8.`66i B; `B
D[eJ Y; :]&7k +ZBA +6@HBG`G`@+%) A - +8g%M 9, \$@C?YNmj k 1 1
]XYbh]Zn]Yfh`8]YgY`5fh`XYf`X`Ybh]Zn]Yfi b[` \]Zn`XYb`HYW`b]_hYUa gž
XUg`gdYn]Z]gWY`DfcV`Ya `[YbUi Yf`ni `UbU`mg]YfYb`i bX`ni
VY\`YVYb"7`ci X: fcbh!Bi hnYf'k i fXYb`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`X]Y
7`ci X: fcbh!8c_i a YbhUh]cb`ni `_cbgi `h]YfYbž`i a `XUg`DfcV`Ya `ni
j YfghY\`Yb`i bX`ni _ØbZh][Y': Y\`Yf`ni `j Yf\`bXYfb"

F YU_h]cbYb`i bX`A U» bU\`a Yb

Gck c\`6i g]bYgg!?! bXYb`U`g`Ui W`d`f]j UhY`Bi hnYf`fYU[]YfhYb
VYgcf[h`Ui Z`X]Y`i bYfk UfhYhYb`5i gZ`Y"J]Y`Y`i bhYfbY\`a Yb`g]bX
Ui ZY]bY`_cbghUbhY`i bX`ni j Yf`Ägg][Y`C b`]bY!DfÄgYbn`Ub[Yk]YgYbž
i a `]\`fY`8]YbghY`i bX`DfcXi _hY`Ub`Bi hnYf`k Y`hk Y]h`Ubni V]YhYb"
9]b`gc`WYf`5i gZU``_Ubb`b]W`h`bi f`ni `Y]bYa `J YfhfUi Ybgj Yf`i gh
ZØ\`fYbž`gcbXYfb`Ui W`Yf\`YV`]W`Yb`k]fhgW`UZh]W`Yb`GW`UXYb
Ubf]W`hYb"

K YVg]hY!6YhfY]VYf'k i fXYb`XUni `Ui Z[Yfi ZYbž`g]W`a]h`]\`fYa
hYW`b]gWYb`Gi ddcfh]b`J YfV]bXi b[`ni `gYhYbž`ZU`g`g]Y`j cb`XYa
DfcV`Ya `VYhfcZYb`k UfYb"8 UfØVYf`\]bUi g`Ya dZU\`5a Uncb`K YV
GYfj]W`g`fY[Y`a Ä»][Y` VYfdfØZi b[Yb`i bX`HYghg`XYf`Y][YbYb
GmghYa Yž`i a `XYfUfh][Y`J cfZÄ`Y`ni `a]b]a]YfYb"

Bi hnYf`VY_Ua Yb`XYb`FUhž`Yg`ni `Y]bYa `gdÄhYfYb`NY]hdi b_h
YfbYi h`ni `j Yfgi W`Yb"9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`gW`bY``XYf
5bV]YhYf`XUg`DfcV`Ya `]b`XYb`; f]Z`VY`ca a h`i bX`k Y`W`Y
A U» bU\`a Yb`ni f`DfÄj Ybh]cb`ni _ØbZh][Yf': Y\`Yf`]a d`Ya Ybh]Yfh
k YfXYb"

5Vk Ä[i b[Yb`ZØf`X]Y`Ni _i bZh

A]h`XYf`]a a Yf`ghÄf`Yf`k YfXYbXYb`5V\`Äb[][_Y]h]j cb
`hYfbYhX]YbghYb`i bX`XYf`\`c\`Yb`6Y`Ughi b[ž`XYf`X]YgY`8]YbghY
Ui g[YgYhnh`g]bXž`k]fX`X]Y; Yk Ä`\`fY]ghi b[`Y]bYf`ghUV]Yb`i bX
ni j Yf`Ägg][Yb`ZfUghfi _hi f`ni bY\`a YbX`k]W`h][Yf"7`ci X!

8]YbghY]ghi b[Yb'a ØggYb'j]b'XYf'@U[Y'gY]bž'gWk.bY''Ui Z'HfUZZ]W
Gd]hnYb'i bX'i bj c f\Yf[YgY\YbY'DfcV'Ya Y'ni 'fYU[]YfYb"

: Øf'j]Y'Y'I bhYfbY\ a Yb'i bX'9bXVYbi hnYf']gh'X]Yg'Y]b'ghUf_Yg
G][bU'ž'XUgg'5i gZÄ''Y'YXYfnY]hdUgg]YfYb' _ÖbbYbž'gY'Vgh'VY]'XYb
[fÖ» hYb'i bX'YhUV']YfhYghYb'8]YbghY]ghYfb" 'I bhYfbY\ a Yb'gc''hYb
XU\Yf']a a Yf'Y]bYb'D'Ub'6'\UVYbž'i a 'ZØf'gc'Wk.Y'BchZÄ''Y
[Yk UddbYh'ni 'gY]b" '8UfØVYf'\]bUi g' _ÖbbhYb'j YfVYggYfhY
A cb]hcf]b[!Hcc'g'i bX'dfÄj Ybh]j Y'K Ufhi b[ga U» bU\ a Yb'\Y'ZYbž
ni _ØbZh][Y'5i gZÄ''Y'ni 'a]b]a]YfYb'i bX'X]Y
6Ybi hnYfZfYi bX'Wk_Y]h'ni '[Yk Ä'f'Y]ghYb"

<]ghc f]gWk Y'DUfU''Y'Yb

<]ghc f]gWk Y'DUfU''Y'Yb'ni 'Ä\b'WkYb'9fY][b]ggYb'cXYf'G]hi Uh]cbYb
]b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'V]YhYb'cZh'k Yfhj c''Y'9]bV'W_Y"
6Y]gd]Y'gk Y]gY'Yf]bbYfh'X]Y'U_hi Y''Y'DfcV'Ya Uh]_fi bX'i a 'X]Y
5bZfU[YUV'Y\bi b['i bX'XYb'XUa]h]j YfVi bXYbYb'Ni [f]ZZ'Ui ZY]bY
K YVgY]hY'Ub'Ä\b'WkY'BYh'k Yf_Y]bgWk fÄb_i b[Ybž'X]Y']b'XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h'Ui ZhfUhYb" '9]b'j Yf['Y]WkVUfYg'9fY][[b]g'k Uf'XYf
5i gZU''j cb'MJ\cc'ja 'J\ f'&\$%&'Ui Z[fi bX'Y]bYg'88cG!5b[f]ZZgž
XYf'YVYbZU''g'ni 'Yf\YV'WkYb'Ni [f]ZZgdfcV'Ya Yb'ZØ\fhY"

8Yf'<Ui dhi bhYfgWk]YX'nk]gWkYb'XUa U'] [Yb'i bX'\Yi h][Yb
J cfZÄ''Yb'VYghY\h]b'XYf'K Y]hYfYb'k]W_i b['XYf
≠bhYfbYhg]WkYf\Y]hga U» bU\ a Yb" <Yi hY'g]bX'7mVYfgYW f]hm
HYWk_b]_Yb'k YgYb'h]Wk'ZcfhgWk]h'i]WkYfž'k Ug'VY]
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'k]Y'88cG!5b[f]ZZYb'X]Y'K]YXYf\YfghY''i b[
XYg'8]YbghYg'Yf'Y]Wk'hYfh" '5''YfX]b[g'niY][h'X]YgYf'J Yf['Y]Wk'Ui Wkž
XUgg'gY'Vgh'ZcfhgWk]h'i]WkY'GmghYa Y'b]Wk'h'i bZY'\VUf'g]bX'i bX
XUgg'X]Y'G]WkYf\Y]h]ja '≠bhYfbYh'ghYhg'Y]b'XmbUa]gWkYg'i bX
k Y]hYf\]b'k]Wk]h][Yg'H\Ya U'V'Y]Vh"

<]bhYf[fi bX]bZcfa Uh]cbYb

8]Y'DfcV'Ya Uh]_j cb'V'cW_]YfhYb'5bZfU[Yb'i bX'XYf'I bZÄ\][_Y]hž
Ui Z'K YVgY]hYb'ni ni [fY]ZYbž'gh'\Äi Z[']b'XYf'a cXYfbYb'7mVYfk Y'h
j YfUb_Yfh" '8]YgY'J cfZÄ''Y' _ÖbbYb'gck c'\hYWk_b]gWkYf'U'g'Ui Wk

gc n]U`dc`h]gW X Y f`B U h i f`g Y]b" H Y W X b]g W X [Y g Y \ Y b`_Ö b b h Y b`g]Y`U i Z
8 8 c G!5 b[f]Z Y`n i f Ø W_ [Y Z Ø \ f h`k Y f X Y b ž`V Y]`X Y b Y b`Y]b Y
, V Y f`U g h i b [`X Y g`G Y f j Y f g`X i f W X`Y]b Y`J]Y`n U \``[`Y]W X n Y]h][Y f
N i [f]Z Y`j Y f i f g U W X h`k]f X" `9]b`8 8 c G!5 b[f]Z Z`_U b b`X Y b`N i [U b[`n i
Y]b Y f`K Y V g Y]h Y`Z Ø f`Y []h]a Y`B i h n Y f`Y f g W X k Y f Y b`c X Y f`i b a Ö [`]W X
a U W X Y b ž`k U g`n i`k]f h g W X U Z h`]W X Y b`J Y f`i g h Y b`i b X
J Y f h f U i Y b g d f c V`Y a Y b`Z Ø \ f Y b`_U b b"

Gc n]U`dc`h]gW X`_Ö b b Y b`g c`W X Y`6`c W_ U X Y b`U i W X`]b`@Ä b X Y f b
U i Z h f Y h Y b ž`]b`X Y b Y b`f Y g h f]_h]j Y` ð h Y f b Y h n Y b g i f a U» b U \ a Y b
U b[Y k U b X h`k Y f X Y b" `@Ä b X Y f`k]Y`7 \]b U`i b X` ð U b`b i h n Y b
ð h Y f b Y h Z`h Y f i b [`i b X`! n Y b g i f ž`i a`X Y b`N i [U b[`n i`V Y g h]a a h Y b
ð Z c f a U h]c b Y b`n i`V`c W_]Y f Y b`i b X`g c`X]Y`? c b h f c`Y`Ø V Y f`X]Y
ð Z c f a U h]c b g j Y f V f Y]h i b [`n i`V Y \ U`h Y b" `8]Y g Y`A U» b U \ a Y b`k Y f Z Y b
c Z h`f U [Y b`b U W X`X Y f`A Y b g W X Y b f Y W X h g j Y f`Y h n i b [`i b X`X Y f`f Y] \ Y]h
X Y g`ð Z c f a U h]c b g n i [U b[g`U i Z"

GhUh]gh]_Yb`i b X`8 UhYb

GhUh]gh]_Yb`n i f`< Ä i Z [_Y]h i b X`5 f h j c b`8 8 c G!5 b[f]Z Z y b`V]Y h Y b`Y]b
_`U f Y g`6]`X`X Y f`U`_h i Y`Y`b`6 Y X f c` \ i b [g`U [Y" `@ U i h`Y]b Y f`G h i X]Y`j c b
? U g d Y f g`_m`U i g`X Y a` ð \ f`& \$ & %`g h]Y [`X]Y`5 b n U \``X Y f`8 8 c G!5 b[f]Z Z
]b`X Y b`Y f g h Y b`E i U f h U`Y b`X Y g` ð \ f Y g`]a`J Y f [`Y]W X`n i a`J c f`U \ f
g][b]Z]_U b h`U b ž`k U g`U i Z Y]b Y`k U W X g Y b X Y`6 Y X f c` \ i b [g`U [Y
\]b X Y i h Y h" : Y f b Y f`V Y f]W X h Y h Y`X U g`D c b Y a c b`ð g h]h i h Y ž`X U g g
l b h Y f b Y \ a Y b`]a`8 i f W X g W X b]h i`& ž`A]`]c b Y b`l G!8 c`U f`d f c` ð \ f
Z Ø f`7 m V Y f g Y W f]h m`U i g [Y V Y b ž`k U g`X]Y`9 f b g h \ U Z h][_Y]h i b X`X Y b
Z]b U b n]Y`Y b`5 i Z k U b X`n i f`6 Y`_Ä a`d Z] b [`g c`W X Y f`5 b[f]Z Z
i b h Y f g h f Y]W X h"

9]b Y`l a Z f U [Y`j c b`G h U h]g h U`U i g`X Y a` ð \ f`& \$ & `n Y][h Y ž`X U g g`Y h k U
() i`X Y f`l b h Y f b Y \ a Y b`k Y`h k Y]h`Y]b`Y f \ Ø \ h Y g`F]g]_c V Y k i g g h g Y]b
Z Ø f`7 m V Y f U b [f]Z Z`U`Y f`5 f h`Y b h k]W_ Y`h` \ U V Y b`i b X`] \ f Y
ð j Y g h]h]c b Y b`]b`7 m V Y f g]W X Y f \ Y]h g a U» b U \ a Y b`Y b h g d f Y W X Y b X
U b [Y d U g g h \ U V Y b" `8]Y g Y`8 U h Y b`V Y h c b Y b`X]Y`B c h k Y b X][_Y]h i b X
X Y b`k U W X g Y b X Y b`H f Y b X`n i`j Y f g h`Ä f`_h Y b
G]W X Y f \ Y]h g U b g h f Y b [i b [Y b ž`i a`g c`W X Y`B Y h n k Y f`_U i g Z`Ä`Y`i b X
X Y f Y b`? c b g Y e i Y b n Y b`n i`a`]b]a`]Y f Y b"

K Y]hYfY'U_hi Y`Y' bZcfa Uh]cbYb'i bX'i a ZUggYbXY'6Yf]W hY'ni 'XYb
H\Ya Yb'7mVYfg]W Yf\Y]hi bX'BYhmk Yf_Ui gZÀ`Y'Z]bXYb'G]Y'Ui Z
XYb'K YVgY]hYb'j cb'? UgdYfg_mi bX'GhUh]ghU"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY